



Au vu du contexte sanitaire lié à la propagation du coronavirus, les modalités d'organisation et d'évaluation des unités d'enseignement ont pu, dans différentes situations, être adaptées ; ces éventuelles nouvelles modalités ont été -ou seront- communiquées par les enseignant-es aux étudiant-es.

5 crédits	30.0 h	Q2
-----------	--------	----

Cette unité d'enseignement bisannuelle est dispensée en 2019-2020

Enseignants	Roland Hubert ;
Langue d'enseignement	Allemand
Lieu du cours	Louvain-la-Neuve
Préalables	Introduction à la littérature allemande et bonne maîtrise de la langue allemande (niveau avancé supérieur, B2 + en termes du Cadre européen commun de référence).
Thèmes abordés	Etude approfondie d'un thème ou motif dans les littératures des pays de langue allemande (par exemple la quête de l'identité, l'image de la femme, la littérature de l'émigration, etc.). Analyse détaillée des textes littéraires qui abordent le thème choisi et de littérature critique à ce propos.
Acquis d'apprentissage	<p>Le cours a pour objectif d'étudier un thème ou un motif dans la littérature des pays de langue allemande. L'attention se portera sur le contexte historico-culturel ou sur le contexte socio-culturel en fonction du sujet défini. La présence de ce même thème dans les autres littératures européennes et les autres domaines artistiques sera également étudiée. Cette approche se situe dans le prolongement des cours d'histoire littéraire et de civilisation enseignés pendant le BAC et s'appuie sur une formation en théorie littéraire. Elle vise à approfondir la culture littéraire des étudiants et à former des esprits critiques capables d'interpréter les textes en profondeur et dans leur juste contexte. Elle forme également à lire et à rédiger des travaux scientifiques dans le domaine étudié.</p> <p style="text-align: center;">- - - -</p> <p><i>La contribution de cette UE au développement et à la maîtrise des compétences et acquis du (des) programme(s) est accessible à la fin de cette fiche, dans la partie « Programmes/formations proposant cette unité d'enseignement (UE) ».</i></p>
Modes d'évaluation des acquis des étudiants	En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. Examen oral, sur base d'une préparation personnelle préalable avec rapport écrit.
Méthodes d'enseignement	En raison de la crise du COVID-19, les informations de cette rubrique sont particulièrement susceptibles d'être modifiées. Séminaire, introduit par quelques séances magistrales et soutenu en permanence par une contribution active de l'enseignant.
Contenu	Le cours/séminaire se concentrera cette année sur la littérature dite « interculturelle » (interkulturelle Literatur), qui, dans les pays de langue allemande, a connu de larges développements depuis les années 1980, au point de représenter un phénomène et sous-domaine important de la littérature allemande de ce début du 21 ^e siècle. Cette production littéraire en langue allemande : un phénomène au départ marginal qu'on tentait de circonscrire par les appellations de Migrantenliteratur voire de Ausländerliteratur en référence au malaise des travailleurs immigrés (Gastarbeiter) ' recouvre aujourd'hui toutes les formes de littérature aux identités multiples, qui caractérisent la société allemande actuelle, devenue « plurinationale » : littérature de langue allemande d'origine turque, du monde arabe ou persan mais aussi d'Europe de l'Est ou d'Afrique Noire (notamment des pays anciennement colonisés par l'Allemagne). Sur le plan théorique, on s'intéressera aux thématiques de l'exil et de la migration, de même qu'au rapport à l'altérité et à l'étranger, a fortiori dans la mesure où « l'autre » est aussi devenu au fil des générations « une partie de nous-mêmes ».
Bibliographie	<p>Littérature primaire: Une sélection des 'uvres suivantes à convenir avec les étudiant.e.s: Shida Bazayr, Nachts ist es leise in Teheran (2016), Sabrina Janesch, Katzenberge (2010); Terézia Mora, Alle Tage (2004); Emine Sevgi Özdamar, Mutterzunge (1990); May Ayim, Grenzenlos und unverschämt (2002); Uwe Timm, Morenga (1978), Urs Widmer, Im Kongo (1996).</p> <p>Littérature secondaire: Chiellino, Carmine (Hrsg.), Interkulturelle Literatur in Deutschland. Ein Handbuch, Weimar, Metzler, 2007; Müller-Funk, Wolfgang, Theorien des Fremden, Tübingen, Francke Verlag, 2016.</p>

Faculté ou entité en charge:	LMOD
------------------------------	------

Programmes / formations proposant cette unité d'enseignement (UE)				
Intitulé du programme	Sigle	Crédits	Prérequis	Acquis d'apprentissage
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation germaniques	GERM2M	5		
Certificat universitaire en littérature	LITT9CE	5		
Master [120] en langues et lettres modernes, orientation générale	ROGE2M	5		